



# Toronto Labour Market Bulletin

## Toronto/York Human Resource Centres of Canada

~ An Analysis of the Toronto, York & Greater Toronto Area Labour Market ~ January to March 2004 ~

Volume 1, Issue 1

1<sup>st</sup> Quarter 2004

### IN THIS ISSUE

IN THIS ISSUE.....	1
<b>OVERVIEW.....</b>	<b>1</b>
<b>LABOUR MARKET NEWS.....</b>	<b>2</b>
Accommodation and Food Services .....	2
Arts, Entertainment and Recreation .....	2
Business, Building and Other Support Services .....	2
Construction .....	3
Educational Services .....	4
Finance, Insurance, Real Estate and Leasing.....	4
Health Care and Social Services .....	5
Information and Cultural Industries.....	5
Manufacturing .....	6
Other Services .....	7
Professional, Scientific and Technical Services .....	8
Public Administration .....	8
Trade, Wholesale and Retail .....	8
Transportation and Warehousing .....	9
Utilities .....	10
<b>WORK TRENDS.....</b>	<b>10</b>
Newcomers .....	10
Workplace Trends .....	10
Youth and Older Workers .....	10

The *Toronto Labour Market Bulletin* is produced quarterly by Toronto/York HRSDC Labour Market Information Analysts. This Bulletin and other LMI products may also be found at: <http://www.labourmarketinformation.ca>

Click on left side "About the Local Labour Market"; select "Province or Territory", and then select "Area", select *Labour Market Bulletin* and then click on "Search"

(aussi disponible en français)

For further information contact:

**S. Bullock or J. Sweatman, Labour Market Information**

**Analysts** Telephone: 416 462-7354 or 416 583-4792

Email: [janet.sweatman@hrsdcc-rhdcc.gc.ca](mailto:janet.sweatman@hrsdcc-rhdcc.gc.ca)

**Note:** *In preparing this bulletin, HRSDC has taken care to provide clients with labour market information from reliable sources that is timely and accurate at the time of publication. Since labour market conditions are dynamic, some of the information presented here may have changed since the bulletin was published. Readers are encouraged to refer to other sources for additional information on the local economy and labour market. Information contained in this bulletin does not necessarily reflect official policies of HRSDC.*

### OVERVIEW

In January, February and March employment in the Greater Toronto Region fell slightly by 3,300. The change in employment, combined with a rise in the number of people looking for work, increased the number of unemployed. The unemployment rate rose to 7.2% compared to 6.6% in October, November and December 2003.

In the first quarter employment fell in the Goods-Producing Sector, mainly in Construction. There were very cold temperatures in January and February 2004. Statistics Canada also reported a drop of 15% in the value of building permits for the Toronto Area in January and February 2004 compared to January and February of 2003.

The Greater Toronto Region suffered from a number of economic setbacks in 2003 including the outbreak of the Severe Acute Respiratory Syndrome (SARS) virus, a rise in the value of the Canadian dollar, and the August electricity blackout. These developments limited economic growth in the Toronto area and held back hiring activity. Since the first quarter of 2003 employment in the Greater Toronto Region increased by 1.8% or 48,800 positions. In comparison, from the first quarter of 2002 to the first quarter of 2003 employment had expanded by 3.5%.

Employment growth was concentrated in the Services-Producing Sector with the largest number of new jobs in industries such as Retail and Wholesale Trade; Health Care and Social Assistance; and Information, Culture and Recreation. Employment fell in the Accommodation and Food Services industry as fewer tourists and other visitors came to the Toronto Region. Employment fell by over 5% in the Professional, Scientific and Technical Services industry. Employment in Manufacturing continues to contract with a loss of about 8,000 jobs since the first quarter of 2003. (*Statistics Canada, Labour Force Survey, seasonally unadjusted data, three-month moving averages for Economic Region 530, the Greater Toronto Region*)



## LABOUR MARKET NEWS

*Highlights of industry activities that have an impact on the local labour market are derived from several sources including local newspapers, newsletters and various other publications.*

### Accommodation and Food Services

In the Greater Toronto Region, employment declined by 11% (12,300 jobs) between March 2003 and March 2004. (*Statistics Canada, Labour Force Survey, seasonally unadjusted data, three-month moving averages for Economic Region 530, the Greater Toronto Region*)

The **Miller Tavern**, a heritage site in north Toronto, opened in late March. (*Ontario Restaurant News: March 2004*)

The **Drake Hotel**, a boutique style hotel, opened in February. The hotel is located at Queen St. West and Beaconsfield Avenue. (*National Post: Feb. 2; Mar. 20/04*)

**Ben and Jerry's** will open a **Ben and Jerry's Scoop Shop** at Queen Street West and John Street this spring. Ben and Jerry's sells ice cream. Amazing Scoop Shop Co., the Canadian franchiser for Ben and Jerry's, is planning to open a store in the Beaches area this summer. (*Ontario Restaurant News: January 2004*)

### Arts, Entertainment and Recreation

According to a **Statistics Canada** quarterly report, much of the growth in culture sector employment in the 1990s was due to the increased export market, particularly in the music, film and video production industries. The number of culture sector jobs peaked in 2001 at 577,832. Employment declined slightly in 2002 to 577,231. Culture-based employment represents 3.7% of the total Canadian workforce. (*Globe & Mail: Jan. 14/04*) <http://www.statcan.ca/english/ads/87-004-XPB/pdf/fcarv14n3.pdf>

#### Performing Arts

**Mirvish Productions** announced its six show lineup for the 2004-05 season. The two comedies and four musicals will attract tourists as well as local audiences. Several of the shows will be cast in Toronto. (*Globe & Mail; National Post: Mar. 23/04*) <http://www.mirvish.com/>

### Business, Building and Other Support Services

This sector includes companies engaged in service activities that support the day-to-day operations of their clients. A variety of services comprise this sector, such as security, human resource management, building maintenance and call centre operations. Clients come from many different industries as well as private households.

#### Private Investigators

In Ontario, there are about 3,000 licensed private investigators. They do surveillance and criminal investigations for companies and organizations, government and private citizens. Demand is growing for their services. To work as a private investigator an individual must be licensed by the **Private Investigators and Security Guards Branch** of the **Ministry of Community Safety and Correctional Services**. (*Toronto Star: Jan. 17/04*) [http://www.mpss.jus.gov.on.ca/english/police\\_serv/PISG/pisg\\_basic\\_requirements.html](http://www.mpss.jus.gov.on.ca/english/police_serv/PISG/pisg_basic_requirements.html)

#### Customer Contact Centres

Demand is growing for the services of customer contact centres. The customer contact centre is contracted by another company to provide services to its customers, in person and by phone, often for a temporary period only. For example, a retail chain might want the centre to respond to a rise in customer inquiries during the holiday season. (*Globe & Mail: Mar. 30/04*)

#### Telework Centres

**SuiteWorks** will open in Barrie this summer. It is the first telework centre in Canada and will rent work stations and private offices, equipped with high-tech systems, to business people. It offers an alternative worksite for commuters living in the Barrie area who work for companies located in Toronto. The concept is already popular in the United States. (*Toronto Star: Jan. 12/04*)



## Construction

Construction employment in the Greater Toronto Region peaked in the fourth quarter of 2003 before slowing considerably. During the first quarter of 2004, employment was 1.6% higher than in the first quarter in 2003. (Statistics Canada, Labour Force Survey, seasonally unadjusted data, three-month moving averages for Economic Region 530, the Greater Toronto Region)

Residential construction showed signs of slower growth. During the first quarter of 2004 housing starts declined by about 23% (seasonally adjusted annual rate) compared to the same quarter in 2003. The drop in housing starts is mainly attributed to condominium starts.

The value of building permits for January and February of 2004 indicated a 15% drop in relation to January and February of 2003. New home sales declined in January to 2,653, but February and particularly March showed a strong rebound, with 3,708 and 4,627 sales respectively.

Non-Residential construction investment in the Toronto Census Metropolitan Area increased by 6.7% in the first quarter of 2004 compared to the same quarter in 2003. This was the strongest growth among the 28 metropolitan areas in Canada.

(Canada Mortgage and Housing Corporation (CMHC): Apr. 21/04; Statistics Canada, The Daily: Apr. 13/04; Greater Toronto Home Builders Association: News release, Apr. 15/04) <http://www.gthba.com>

### Renovations

The upward trend in renovation and repair spending continues. Renovation spending in Canada is greater than the value of new-home construction. For 2003, it is estimated that \$28 billion was spent on renovations. According to the **Canada Mortgage and Housing Corporation (CMHC)** the low cost of borrowing is the main reason for the robust renovation activity. It is also driven by an ageing housing stock and an increase in disposable income. Most renovations are done in the first three years after a home purchase.

According to a survey conducted by the **Canadian Imperial Bank of Commerce (CIBC)**, 48% of homeowners renovated their homes in the last two years. About 39% of homeowners plan to renovate their homes in the next 12 months. For more information and a list of renovation companies visit: <http://www.renomark.ca>

(Toronto Star: Jan. 17/04, Financial Post: Mar. 18/04)

### Skill Shortages

According to the **Construction Trades Council**, the construction industry has experienced skill shortages during the last few years. The trades most affected are: bricklayers, concrete-forming and framing-carpenters, and roofers. (Pat Brennan, Toronto Star: Apr. 1/04)

### Training and Apprenticeship

- Trades, such as electricians and plumbers, are attracting the attention of youth. According to the electricians' union in Toronto there are about 1,000 young candidates on the apprenticeship waiting list.
- Since 2001, about 24,000 new workers entered the construction industry in Ontario. Many came from the manufacturing sector during the downsizing period.
- The **Ontario Construction Secretariat** estimates that between 2001 and 2011 Ontario will need 75,000 new construction workers.
- Unions have started an awareness campaign to inform and to attract students to the trades.

(Toronto Star: Apr. 1/04)

### Construction Projects

The **City of Toronto** plans several repair projects to improve and maintain the transportation infrastructure. The projects include: highways 401, 400, 427, 27, the Don Valley Parkway, the Gardiner Expressway and Allen Road.

(Toronto Star: Mar. 18/04)

The new Canadian headquarters of **SAS Institute of Canada Inc.** is under construction in downtown Toronto, at 280 King Street East. SAS is the world's largest private software company. The new eight-storey headquarters will feature the latest in environmental and architectural design. Construction is expected to be completed by 2005. (National Post: Mar. 4/04) <http://www.sas.com>

**Lanterra Developments, H & R Developments and Malibu Investments Inc.** have the following projects:

- **Yonge 18 Condominiums**, a 39-storey condominium tower at Yonge Street and Lakeshore Boulevard
- **Malibu**, a complex of apartments at the corner of Fleet and Bathurst Streets
- **Atlantis**, a 28-storey condominium tower at Fleet Street and Fort York Boulevard

(Toronto Star: Mar. 27/04; Globe & Mail: Apr. 9/04)



## Educational Services

In the Greater Toronto Region, employment in the educational sector increased 2% (3,600 jobs) from March 2003 to March 2004. (*Statistics Canada, Labour Force Survey, seasonally unadjusted data, three-month moving averages for Economic Region 530, the Greater Toronto Region*)

The **Toronto District School Board** will reduce the number of teachers in public schools by 330 in September. Salary increases and declining enrollments are the cause. The number of guidance counselors and librarians will remain the same. The reductions are expected to be handled through attrition. (*Globe & Mail: Mar. 4/04*)

## Finance, Insurance, Real Estate and Leasing

Employment in the finance, insurance, real estate and leasing industry in the Greater Toronto Region expanded on an annual average basis by about 5% in 2003 compared to 2002. Strength in real estate contributed to this growth. (*Statistics Canada, Labour Force Survey, annual averages*)

### Banking

**CIBC** and **Toronto-Dominion Bank (TD)** each plan to emphasize retail banking. CIBC held a career open house in Toronto in March, advertising Customer Service Representative, Personal Banking Associate, Personal Banker and Branch Manager opportunities. During 2004, TD plans to add 75 financial planners and 25 investment advisors/full-service brokers to its wealth management staff. (*National Post: Mar. 16/04; Toronto Star: Mar. 4/04; Globe & Mail, National Post, Toronto Star: Mar. 26/04*)

**HSBC Bank Canada** (HSBC), Canada's seventh-largest bank, will purchase Italian-owned **Intesa Bank Canada**, subject to regulatory approval. Eight of Intesa Bank Canada's 11 branches are in the Toronto area. (*Globe & Mail, National Post: Mar. 18/04*)

### Insurance

**Meloche Monnex Inc.**, part of **TD Bank Financial Group**, has acquired **Liberty Mutual Group's** Canadian automobile and home insurance operations. The Canadian operations employ 775 people at 24 sales offices and at the headquarters location in Markham. (*Toronto Star: Apr. 3/04; Canada NewsWire, Jan. 20 and Apr. 2/04 news releases <http://www.newswire.ca>*)

### Securities Industry

Canadian securities industry employment rose 1% in the final quarter of 2003, compared to the previous quarter. Industry operating profits were up 21% year-over-year. However, employment was down 2% in 2003 compared to 2002 and is still down from the peak levels of 2000. (*Globe & Mail: Mar. 9, 19/04; National Post: Mar. 9/04*) **Investment Dealers Association of Canada**, <http://www.ida.ca/>

The outlook for immediate employment growth in the securities industry may be restrained. However, **Bank of Nova Scotia** plans to hire 350 full-service stockbrokers in the next two years. **HSBC Bank Canada** also plans to hire more brokers. (*Globe & Mail: Mar. 19, Feb. 24/04; Ottawa Citizen: Jan. 22/04*)

### Mutual Fund Industry

Mutual fund sales strengthened in the first quarter. Net sales in the first three months of 2004 were \$10.9 billion. The RRSP season was the best since 2000. (*Globe & Mail, National Post, Toronto Star: Feb. 17, Mar. 16, Apr. 16/04*) **Investment Funds Institute of Canada**, <http://www.ific.ca>

**Investors Group Inc.** plans to acquire Mississauga-based financial planning company **IPC Financial Network Inc.** (IPC), subject to regulatory and shareholder approval. IPC has a network of more than 600 financial advisors. It will continue to operate as a separate organization. Cost savings will be sought in administration, information technology and back office services. (*Globe & Mail, National Post, Toronto Star: Feb. 26/04*)

### Residential Real Estate

Toronto area existing home sales set a new single month record in March. Sales exceeded 9,000 for the first time. Cold weather earlier in the year delayed sales. The average price in March, \$307,000, was up 6% compared to a year earlier. (*Toronto Star: Feb. 6, Mar. 5, Apr. 7/04*) **Toronto Real Estate Board**, <http://www.torontorealestateboard.com>

**CMHC** has expanded eligible down payment sources to include loans and lender incentives. Together with increased affordability due to lower interest rates, this may increase new and existing home sales in the GTA this year. (*Globe & Mail: Feb. 24, 27/04; Toronto Star: Jan. 31/04*)

### Commercial Real Estate



**Royal LePage Commercial Inc.** reports that the Toronto area office vacancy rate declined for a second successive quarter, after rising since the final quarter of 2000. (*Globe & Mail, Toronto Star: Apr. 7/04*) <http://www.royallepage.com>

#### *Rental and Leasing Services*

**Enterprise Rent-A-Car Co.** has 240 locations in Canada. The firm plans to add 250 new management trainee jobs to meet increased demand. (*Globe & Mail, National Post: Mar. 4/04*) <http://www.enterprise.com>

## Health Care and Social Services

Employment grew by 7.7% in the Health Care and Social Services industries from March 2003 to March 2004. (*Statistics Canada, Labour Force Survey, seasonally unadjusted data, three-month moving averages for Economic Region 530, the Greater Toronto Region*)

#### *Health Information Management*

**George Brown College** reports that graduates of the two year *Health Information Management* program are in demand. Salaries start at \$23 per hour. The profession is regulated by the **Canadian Health Information Management Association** (CHIMA). A *Bachelor of Health Administration* can be obtained through **Ryerson University's** School of Health Sciences Administration. (*Toronto Sun, Career Connection: Mar. 17/04*)  
<http://www.gbrownc.on.ca/Marketing/FTCa/hsci/C139.html#maincontent>  
<http://www.ryerson.ca/~hsm/himprograminfo.html>  
<http://www.chima-cchra.ca>

#### *Internationally-Trained Health Care Professionals*

**Health Canada** announced funding of \$4 million to assist foreign-trained doctors to obtain a license to practice medicine in Canada. The funding will expand programs that assess and provide training to these doctors. (*Globe & Mail: Mar. 5/04*)

The *Ontario International Medical Graduate Clearinghouse Program* will double residency spaces to 200 and offer graduate training and assessments. It is designed to provide access to professional practice in Ontario for international medical graduates who meet the Ontario standards of professional practice. (*Toronto Star: Mar. 8/04*)  
<http://www.oimgc.utoronto.ca>

The **Michener Institute's** *Access & Options* project provides internationally-trained technologists and therapists with clinical experience, and industry-specific language and skills training. Programs are available in:

- Diagnostic Cytology
- Magnetic Resonance Imaging (MRI)
- Medical Laboratory Technician
- Radiological Technology (X-Ray)
- Respiratory Therapy

<http://www.michener.ca/access/>

#### *Midwives*

A study by the **Institute for Clinical Evaluative Services** reports that midwives will be in greater demand as fewer obstetricians and family doctors are delivering babies. Ontario has 255 licensed midwives who now deliver 8,000 babies per year or 6% of the total number of babies born each year. Three universities offer midwifery programs in Ontario.

- **Ryerson University**, Midwifery Bachelor of Health Sciences, <http://www.ryerson.ca/programs/midwifery.html>
- **McMaster University Health Sciences**, Midwifery Education Program, <http://www-fhs.mcmaster.ca/midwifery/>
- **Laurentian University**, <http://midwifery.laurentian.ca/>

A one-year bridging program, the *International Midwifery Pre-registration Program (IMPP)* is offered at **Ryerson University** to foreign-trained midwives. (*Toronto Star: Feb. 24/04*) <http://ce-online.ryerson.ca/ce/default.asp?id=1065>

#### *Pharmacists*

The *International Pharmacy Graduate Program* is run by the University of Toronto and sponsored by the provincial government. It is designed to help foreign-trained pharmacists prepare for provincial licensing. In Ontario, 40% of those who passed the provincial licensing exam last year were foreign-trained. (*Globe & Mail: Feb. 18/04*)  
<http://www.newontariopharmacist.com/ipg>

## Information and Cultural Industries

In the Greater Toronto Region, employment in information, culture and recreation was 13.4% higher in March 2004 compared to March 2003. (*Statistics Canada, Labour Force Survey, seasonally unadjusted data, three-month moving averages for Economic Region 530, the Greater Toronto Region*)



According to **IBM**, **NCR** and **Sun Microsystems**, corporate spending on computers and information technology is on the rise. Private sector businesses are seeking new or updated hardware, software and information technology services.

(*Toronto Star*: Jan. 19/04)

<http://www.ibm.ca>

<http://www.sun.com>

An informal survey of 10 Canadian universities by the **Canadian Information Processing Society** (CIPS) indicates 20% of computer science graduates are female. In order to encourage females to consider a career in Information Technology, CIPS has an annual "Women in I.T." campaign. Career information and resources are available on their website. (*Globe & Mail*: Mar. 3/04; *Canadian Information Processing Toronto*, Press release: Mar. 3/04)

<http://www.cipstoronto.ca>

**Workbrain Inc.** has been hiring at a rate of two to five people per week. The software company, with offices in Toronto and Atlanta, creates employee management software used by larger employers. (*National Post*: Feb. 23/04; *Workbrain Inc.*, press article: Jan. 12/04) <http://www.workbrain.com/>

**IBM** plans to hire 15,000 new employees globally in 2004. IBM is looking for people with expertise in areas such as software for doing business over the internet and services to support wireless technology. It is not known how many people will be hired by IBM Canada. (*Toronto Star*: Jan. 19/04)

<http://www.ibm.ca>

#### Telecommunications

The **Canadian Technology Human Resources Board** (CTHRB) launched its *Technology First Work Placement Service* program. The program provides graduates with paid work experience in small to medium-sized firms for six months to a year. (*Backbone Magazine*: January/February 2004)

<http://www.backbonemag.com>

<http://www.cthrb.ca>

Voice-over-IP technology connects the traditional telephone to home computers through a data device, essentially using the internet to transport calls. **Primus Telecommunications Canada Inc.** launched its version of voice-over-IP technology earlier this year. **Bell Canada**, **Telus Corporation**, **Sprint Canada**, **Shaw Communications Inc.** and **Rogers Communications** are working towards offering the service soon. (*National Post*; *Globe & Mail*; *Toronto Star*: Feb. 13/04) <http://www.primus.ca> <http://www.bell.ca>

<http://www.telus.com>

<http://www.sprint.ca>

<http://www.shaw.ca>

<http://www.shoprogers.com>

The **Ontario Media Development Corporation**, **Film Ontario** and **Toronto Film and Television Office** joined forces to open a **Toronto Ontario Film Office** in Los Angeles, California. The office was established to promote the benefits of filming in Toronto and Ontario. It hopes to increase production, expand on film infrastructure and maintain high levels of employment in the industry in Ontario. The film and television industry employs more than 25,000 people in Toronto. (*Ontario Media Development Corporation*, News Release: Mar. 1/04; *Toronto Star*: Mar. 9, 20/04; *Shirley Won*, *James Adams*, *Globe & Mail*: Mar. 23/04)

<http://www.ofdc.on.ca>

<http://www.to-ontfilm.com>

A new study by the **Canadian Film and Television Production Association** indicates domestic film and television productions in Canada grew by 4% in 2003, compared to 2002. At the same time, the **Ontario Media Development Corporation** announced film and television expenditures in 2003 decreased by 11% on average. It is believed that SARS, the strong Canadian dollar and a general drop in television movie production due to the popularity of reality TV contributed to the decline. (*Globe & Mail*: Jan. 30/04; *Toronto Star*: Mar. 9/04; *Ontario Media Development Corporation*, News Release: Mar. 22/04)

<http://www.ofdc.on.ca>

<http://www.cftpa.ca>

<http://www.omdc.on.ca>

#### Manufacturing

Manufacturing employment in the Greater Toronto Region was unchanged in March 2004 compared to the previous month. It was down slightly from March 2003. (*Statistics Canada*, *Labour Force Survey*, seasonally unadjusted data, three-month moving averages for Economic Region 530, the Greater Toronto Region)

According to the **Canadian Manufacturers and Exporters**, rising energy costs may lead to layoffs and plant closings in the food, plastics and other manufacturing industries if manufacturers cannot pass costs on to consumers. This will especially affect exporters whose prices rise with the stronger Canadian dollar. (*Globe & Mail*: Mar. 22/04)

Profit margins in clothing, primary metals and fabricated products, furniture, chemical and wood and paper products industries fell sharply in 2003 because of a 22% increase in the Canadian dollar compared to the U.S. dollar, according to **Export Development Canada**. However, a **Bank of Canada** survey found most manufacturers were optimistic about prospects in 2004. (*Globe & Mail*: Apr. 16/04)



*Motor vehicles*

New motor vehicle sales grew in January and February 2004 compared to previous months. Increases were not enough to offset declines in the second half of 2003. Sales for February 2004 were 12% below sales for February 2003. New motor vehicle sales had been at record levels in 2002 after growth in 2001. (Statistics Canada, *The Daily*: Apr. 19/04)

<http://www.statcan.ca/Daily/English/040419/d040419a.htm>

Canada's motor vehicle parts manufacturers employ more than twice as many people as the country's motor vehicle manufacturers. According to Statistics Canada, employment at parts makers rose 5% to 103,415 workers, while employment at assemblers fell 4% to 48,716. Increased use of machines reduced the number of workers needed to assemble vehicles, while parts makers hired more workers to do design, development and parts manufacturing contracted out by vehicle makers. (*Globe & Mail, Toronto Star*: Mar. 12/04)

The provincial government will help motor vehicle manufacturers develop innovative activities in research and development, public infrastructure, environmental and energy enhancements and skill development. A fund will support investments of more than \$300 million which will create or retain more than 300 jobs. (*National Post*: Apr. 15/04)

<http://www.ontario-canada.com/ontcan/page.do?page=5877>

**Ford Motor Company of Canada Ltd.** temporarily closed its Oakville minivan plant again. Sales of the new minivan did not meet expected demand. As a result the company is offering retirement incentives to 600 workers who were to work on a third shift at the minivan plant when their work at Ford's Oakville truck plant ends in July. Approximately 400 workers from the truck plant may work a third shift at the minivan paint plant. (*National Post, Globe & Mail*: Jan. 30/04)

*Aerospace*

**Magellan Aerospace Corporation** of Mississauga won a long-term contract to make parts for **General Electric Company** jet engines. The engines will be installed in fighter jets built by **Boeing**. Production will start in the first half of 2004. (*Globe & Mail, National Post*: Feb. 11/04)

**Bombardier** will lay off 150 to 300 workers at its Downsview plant when it contracts out wing and fuselage production. The plant will focus on the assembly of business jets and regional turboprop aircraft. (*Globe & Mail, National Post*: Feb. 4/04)

*Pharmaceuticals*

**Novopharm Ltd.** is expanding its penicillin plant in Markham. (*National Post*: Mar. 10/04)

*Metal Processors*

**Samuel Manu-Tech Inc.** will close its metal roll forming plant in Brampton. Fifty to 60 people will be laid off. The rise in the value of the Canadian dollar made its steel tubes and other shaped parts too expensive to export. (*Globe & Mail*: Feb. 20/04; Feb. 19 news release at <http://www.samuelmanutech.com>)

**Tredegar Corp.** will close its Aurora aluminium extrusion plant by January of 2005 and lay off 110 people. The company will move its largest press to its Pickering plant. Increasing competition and growing Chinese imports caused the closure. (*National Post*: April 15/04) <http://www.tredegar.com>

*Clothing*

**National Grand Apparel Inc.** stopped making pants at its Toronto plant and will import clothes. The removal of duties on imported fabrics put it at a cost disadvantage. In the past 4 years employment at the company has shrunk from 150 workers to 43. (*Toronto Star*: Jan. 22/04; *Globe & Mail*: Apr. 16/04)

**The Jane-Finch Concerned Citizens Organization** opened an industrial sewing factory on Finch Avenue West near Keele Street. The factory hopes to train 100 students per year and create 30 jobs for on-site production. (*Toronto Star*: Mar. 17/04)

**Other Services**

This sector includes service organizations not included in any other part of this Bulletin. They offer personal care services such as laundry, hairdressing, photofinishing and funeral services. Other companies in this sector do maintenance of machinery and equipment. This sector also includes business, professional and labour organizations.

*Private Women's Club*

**Verity** is a social and fitness club that opened in February at Queen and Church Street. It is currently the only private club in Canada exclusively for women. Verity has a variety of recreational and business facilities such as a spa, library, swimming pool, conference rooms, workstations, nap rooms and hotel suites. A dining room will open in the summer. (*Globe & Mail*: Feb. 7/04)



Automotive service technicians use computerized equipment to diagnose engine problems. There is a shortage of qualified automotive service technicians, which may increase as older mechanics retire in the next few years. (*Toronto Star*: Apr. 1/04)

<http://www.edu.gov.on.ca/eng/training/apprenticeship/Skills/autoservice.html> or phone the Ontario Ministry of Training Colleges and Universities at 1-888-JOBGROW

## Professional, Scientific and Technical Services

### Accounting

According to Statistics Canada, Canadian accounting and bookkeeping providers saw a 3% drop in revenues in 2002 as more split off their consulting divisions into separate companies to avoid conflicts of interest. (*Globe & Mail*: Jan. 16/04)

**H & R Block Inc.** opened a new flagship Bay Street office. (*National Post*: Mar. 11/04; *Globe & Mail*: Mar. 12/04)

### Computer Systems

Software firm **SAS Canada** will build its new Canadian headquarters in downtown Toronto by the fall of 2005. [http://www.sas.com/offices/NA/canada/2-news\\_press/134-press\\_releases\\_2004/151-commits\\_30\\_million\\_en.html](http://www.sas.com/offices/NA/canada/2-news_press/134-press_releases_2004/151-commits_30_million_en.html)

### Engineering

**Seneca College** has a new one-year post-diploma applied electronics design (AED) certificate program. It is open to graduate engineers and engineering technologists. (*Globe & Mail*: Feb. 26/04)

<http://www.senecac.on.ca/fulltime/AED.html>

### Other Professional Services

The **Language Industry Association** predicts that more teachers and translators will be needed to meet the increased demand for services due to the internet and globalization. Canada's language industry currently employs around 15,000 people. Translation, training and technology are the three products and services areas.

<http://www.ailia.ca>

<http://prospects.skillnet.ca>

## Public Administration

Employment declined by almost 4% year over year in the Greater Toronto Region in the public administration sector. (*Statistics Canada, Labour Force Survey, seasonally unadjusted data, three-month moving averages for Economic Region 530, the Greater Toronto Region*)

The provincial government has hired 118 new meat inspectors due to anticipated changes in current meat inspection regulations. (*Toronto Star*: Jan. 9/04)

A **Canadian Air Force** study noted that within the next five years 70% of its aircraft maintenance technicians will become eligible to retire. (*National Post*: Jan. 3/04)

[http://www.recruiting.forces.gc.ca/html/air\\_force/careers/career\\_profiles/avia\\_syst.html](http://www.recruiting.forces.gc.ca/html/air_force/careers/career_profiles/avia_syst.html)

## Trade, Wholesale and Retail

Employment in wholesale and retail trade in the Greater Toronto Region grew by over 6% or 26,000 positions from March 2003 to March 2004. (*Statistics Canada, Labour Force Survey, seasonally unadjusted data, three-month moving averages for Economic Region 530, the Greater Toronto Region*)

*Wholesale sales* in Ontario fell in January 2004 largely because of a 15% drop in the automotive sector. Dealers had unsold motor vehicle inventories despite continuing promotional programs. More than 75% of Canadian motor vehicles, parts and accessories wholesalers are in Ontario. They account for more than one quarter of Ontario wholesale activity. Food products and beverage, drug and tobacco wholesalers posted slight gains.

<http://www.statcan.ca/Daily/English/040326/d040326b.htm>

*Retail sales* rose in January and February of 2004 after experiencing slower sales in the second half of 2003. Sales increased in all retail sectors. Weak auto sales have impacted total retail sales since last August. However, January total retail sales are back to September 2003 levels. Department stores, general merchandise stores and drug stores showed the strongest monthly increases.

<http://www.statcan.ca/Daily/English/040427/d040427a.htm>

*New motor vehicle sales* increased slightly in January 2004 after five consecutive months of decline. Sales of new vehicles were 18.3% lower than in July 2003, the last month to show an increase.

<http://www.statcan.ca/Daily/English/040315/d040315a.htm>



### Openings and Expansions

Fashion retailer **Hennes & Mauritz** (H & M) opened two new stores, one at **Fairview Mall** and the other in the **Promenade Mall**. The company advertised for store and department managers, cash office personnel and visual merchandisers for stores at the **Eaton Centre** in downtown Toronto, **Markville Mall** and **Vaughan Mills**. These stores will open in the fall. (*Toronto Star*: Mar. 12/04, Apr. 17/04)  
<http://www.hm.com>

**HRSD North America** will operate 23 newsstands, book and music stores at the new **Terminal 1** at Toronto's **Pearson International Airport**. More will open as terminal traffic grows. (*National Post*: Apr. 5/04)

**Rona Inc.** has expanded its operation in Toronto with the purchase of **Réno-Dépôt**. **Rona**, **Home Depot** and **Canadian Tire** share more than half the home improvement market. (*Toronto Star*, *National Post*: Feb. 4/04; *Globe & Mail*: Feb. 26/04)

**Circuit City Stores Inc.** bought **Inter Tan Inc.** owner of **Radio Shack** stores in Canada. (*Toronto Star*, *Globe & Mail*: Apr. 1/04)

### Closings and Layoffs

**Sears Canada** laid off 80 to 90 people at its Jarvis Street merchandising group and at its Don Mills information technology headquarters. At least 150 workers at Sears' auto repair outlets across Canada will be laid off when it closes its service centers. (*Toronto Star*: Mar. 31/04)

**White Rose Home and Garden Centres Ltd.** closed 10 of its 22 stores. White Rose could not compete with gardening centres at larger retailers. (*Toronto Star*: Apr. 2/04)

**Loblaw Companies Limited** gave early retirement packages to almost 600 employees. Loblaws hopes the layoffs and a union agreement to accept lower wages at **Real Canadian Superstores** will make it more competitive. (*Globe & Mail*, *National Post*, *Toronto Star*: Feb. 18/04)

### E-Commerce

E-commerce sales in 2003 grew for the fourth year in a row, but were still less than 1% of total operating revenues for private businesses. Combined private and public sector online sales grew by almost 40% in 2003. Online sales increased by 27% in 2002. Domestic sales increases and the adoption of high speed Internet access by larger firms, accounted for the growth in online sales. (*Statistics Canada*, *The Daily*: Apr. 16/04)  
<http://www.statcan.ca/Daily/English/040416/d040416.pdf>

## Transportation and Warehousing

In the Greater Toronto Region, employment in transportation and warehousing increased by 9.5% (13,300 jobs) from March 2003 to March 2004. (*Statistics Canada*, *Labour Force Survey*, seasonally unadjusted data, three-month moving averages for Economic Region 530, the Greater Toronto Region)

### Air

**Jetsgo** added 18 planes to its current fleet of 14. The airline will increase the number of employees from 650 to more than 1,300 over the next one and a half years. The increase in staff and planes is in part due to greater demand for its new discount shuttle service between Toronto and Montreal. (*Toronto Star*: Feb. 6/04, Mar. 31/04; *National Post*: Feb. 6/04)

**Pearson International Airport** opened its new **Terminal 1** in April. The new terminal is expected to allow annual traffic to double by 2015, from 25 million to 50 million passengers. Pearson and its related industries support 130,000 jobs in the Toronto area. There are 70,000 employees from the airlines, aviation support, passenger services, retail, food and beverage and the federal government. (*Toronto Star*: Apr. 3/04)

### Land

**Enterprise Rent-A-Car** plans to add 250 jobs to its Canadian workforce. The company plans to create new management trainee jobs to deal with increased demand for rental cars and trucks at its 240 outlets across Canada. (*Globe & Mail*: Mar. 4/04)

### Sea

The Great Lakes St. Lawrence Seaway shipping industry forecasts a shortfall of 1,300 workers by 2010, due to attrition. The **Niagara Marine Secretariat** has been formed to provide information to the public and current marine employees on marine training, upgrading, certification and careers. Jobs on a commercial vessel include cooks, porters, marine steel fitters, ordinary seamen, engineering officers, able seamen, mechanical assistance workers, deck officers, chief engineers and captains.

Wages in the marine sector are normally above average. For example, engineering and navigational technologists can start from \$65,000 annually for a junior position and earn up to \$100,000 annually for a chief engineer or captain. (*Ann Eby*, *Toronto Star*: Feb. 28/04) <http://www.marinecareers.ca>



## Utilities

**Ontario Power Generation Inc.** laid off more than 68 staff due to uncertainty surrounding the re-start of 3 of 4 reactors at the Pickering A nuclear generating station. (*Toronto Star: Feb. 7/04*)

## WORK TRENDS

### Newcomers

The provincial government is investing more than \$4 million over three years to expand opportunities for internationally-trained professionals. The government is working with the **Colleges of Ontario Network for Education and Training (CON\*NECT)**, **George Brown College**, **Centennial College** and **Fanshawe College**. The program will strengthen bridge-training programs for medical professions and technologists, teachers, engineering technicians and technologists, and pharmacists. (*Ministry of Education, Newswire: Jan. 30/04*)  
[http://www.collegeconnect.on.ca/pages/projects\\_ii\\_main.asp](http://www.collegeconnect.on.ca/pages/projects_ii_main.asp)  
<http://www.edu.gov.on.ca/eng/document/nr/04.01/bg0120.html>

A magazine for newcomers to Canada was launched in March 2004. *Newcomer Magazine* was created to provide information and as a tool to help with English as a second language skills. The magazine will have articles about Canadian politics and lifestyle, healthcare, education, job search, and credit and financial services. The magazine is available free at the Settlement.org website. (*Toronto Star: Mar. 30/04*)  
<http://www.settlement.org/cnmag>

### Workplace Trends

**Workopolis.com**, a job recruiting website, has joined **CareerBuilder.com** to create a North American one-stop online job searching resource. The websites allow people to view job postings from or in Canada and the U.S. (*Globe & Mail: Feb. 19/04*)

Staffing firm **The Creative Group** finds that hiring managers are looking for candidates who follow these job-hunting trends this year:

- Two-to-three page resumés that highlight quantifiable achievements
- Resumes that list work experience in reverse chronological order
- Explaining employment gaps in the cover letter
- Sending resumes to a target list of companies
- Networking within and outside your industry
- Real-life examples that illustrate points
- A variety of well-informed references, including former peers
- Offering to assume the role on a trial basis

(*Toronto Star: Jan. 31/04*)

### Youth and Older Workers

**Human Resources Centres of Canada for Students (HRCC-S)** will open in May 2004. The student centres match students to summer jobs.

Services for students:

- job postings
- help with resumés, cover letters, interview and job search techniques
- internet and fax access
- casual labour, odd job and volunteer experience opportunities
- information on government programs
- information on health and safety, labour laws, wage rates

Services for employers:

- information on government programs
- pre-screening of qualified students to meet summer hiring needs

To place job orders, employers please contact:

Central Order Taking Unit  
Phone: 416 588-7779  
Fax: 416 588-9062



HRCC-S are open from May to August at the following locations:

#### Toronto

- 1625 Albion Road (Albion Road and Martingrove Road)
- 811 Danforth Avenue (between Pape Avenue and Donlands Avenue)
- 700 Lawrence Avenue West (Lawrence Square Shopping Centre at Allen Road)
- 400 University Avenue (1 block south of Dundas Street)
- 900 Dufferin Street, Suite 103 (Dufferin Street south of Bloor Street in the Dufferin Mall)
- 1371 Neilson Avenue, Suite 113 (at McLevin in the Medical building)
- 5150 Yonge Street (North York Civic Centre)

#### York Region

- Tannery Mall, 465 Davis Drive, Suite 310, Newmarket
- Markville Shopping Centre, 5000 Highway 7 East, Unit 342, Markham
- 10909 Yonge Street, Suite 201, Richmond Hill
- Promenade Mall, 1 Promenade Circle, Unit 146, Thornhill

For more information, visit <http://www.youth.gc.ca/> or call the toll-free **Youth Info Line** at 1-800-935-5555. (*Globe & Mail: Feb. 4/04; Toronto Business Times: Mar. 13/04*)

#### Youth Professionals International Program

*Youth Professionals International* (YPI) is part of the federal **Youth Employment Strategy**. YPI offers Canadian graduates international work experience through 6-to-12 month overseas placement.

Some of the eligibility criteria for YPI participants:

- citizens or permanent residents of Canada, up to and including 30 years of age
- completed a postsecondary degree or diploma
- unemployed or under-employed
- out-of-school
- first paid, career-related, international work experience

(*Globe & Mail: Feb. 11/04*)

<http://www.dfait-maeci.gc.ca/yipi-jpi/>

*Ontario Summer Jobs* helps young people find work or start their own summer business. For other summer job opportunities supported by the provincial government call 1-888-JOB-GROW or in Toronto 416-326-5656.

<http://www.edu.gov.on.ca/eng/document/brochure/summejbe.html>

<http://youthjobs.gov.on.ca>

#### Job Search Websites

To find out about the federal government's *Youth Employment Strategy* programs go to

<http://www.hrsdc.gc.ca/en/home.shtml> and click on *Jobs* and then *Youth Employment*

Workopolis has a website for students and recent graduates.

<http://workopoliscampus.com>

Ignition is a new resource to help graduating Canadians with career planning. For a free copy call 1-888-533-5683.

<http://www.councils.org/ignition>

#### Older workers

According to a **Statistics Canada** study, 305,000 seniors over 65 years of age were employed in 2001 across the country, compared to 255,000 in 1996. This is a 19.6 % increase. For more information, view article, *More seniors at work*, in **Perspectives on Labour and Income**, Spring 2004, vol. 16, no. 1, on Statistics Canada website: <http://www.statcan.ca/> (*Globe & Mail: Feb. 26/04; National Post: Mar. 13/04*)

This Bulletin and other Labour Market Information products may also be found on the Internet at:

<http://www.labourmarketinformation.ca>

Click left side of the page on "About the Local Labour Market" and Select Area





# Bulletin sur le marché du travail

## Centre de ressources humaines du Canada de Toronto et de York

~ Analyse du marché du travail de Toronto, de York et de la Région du Grand Toronto ~ de janvier à mars 2004 ~

Volume 1, numéro 1 Premier trimestre 2004

### DANS CE NUMÉRO :

<b>APERÇU</b> .....	<b>1</b>
<b>NOUVELLES DU MARCHÉ DU TRAVAIL</b> .....	<b>2</b>
Hébergement et services de restauration.....	2
Arts, divertissement et loisirs.....	2
Services aux entreprises, services relatifs aux immeubles et autres services de soutien.....	2
Construction.....	2
Services d'enseignement.....	3
Finance, assurances, immobilier et location.....	4
Soins de santé et assistance sociale.....	5
Information et culture.....	5
Fabrication.....	6
Autres services.....	8
Services professionnels, scientifiques et techniques.....	8
Administration publique.....	8
Commerce en gros et de détail.....	8
Transport et entreposage.....	9
Services publics.....	10
<b>TENDANCES DU MARCHÉ DU TRAVAIL</b> .....	<b>10</b>
Nouveaux venus.....	10
Tendances du milieu de travail.....	10
Travailleurs jeunes et âgés.....	10

Le Bulletin sur le marché du travail du CRHC de Toronto et de York est une publication trimestrielle rédigée par les analystes de l'information sur le marché du travail de la région. Le bulletin ainsi que d'autres publications sur le marché du travail peuvent être consultés sur notre site Web à : <http://www.labourmarketinformation.ca> Cliquer du côté gauche sur [À propos du marché du travail local](#); choisir ensuite une province ou un territoire, une région et l'option [Bulletin sur le marché du travail](#); cliquer enfin sur [Rechercher](#).

(Also available in English)

Pour tout renseignement supplémentaire, s'adresser à :  
**S. Bullock** ou **J. Sweatman**,

**Analystes de l'information sur le marché du travail**

Téléphone : (416) 462-7354 ou (416) 583-4792

Courriel : [janet.sweatman@hrsdc-rhdcc.gc.ca](mailto:janet.sweatman@hrsdc-rhdcc.gc.ca)

**À noter :** RHDCC a mis un soin particulier à rédiger ce bulletin en fondant ses recherches sur des sources fiables, pour que les renseignements offerts soient exacts et pertinents au moment de la publication. Le marché du travail étant en évolution constante, les données fournies peuvent avoir changé depuis la publication de ce bulletin. La rédaction encourage le lecteur à consulter d'autres sources pour obtenir des renseignements complémentaires sur l'économie et le marché du travail locaux. Les renseignements présentés dans ce bulletin ne reflètent pas nécessairement les politiques officielles de RHDCC.

### APERÇU

En janvier, en février et en mars, l'emploi a légèrement baissé dans la Région du Grand Toronto, soit de 3 300 emplois. Ce changement combiné à un nombre plus élevé de gens à la recherche d'un emploi a fait augmenter le chômage dont le taux est monté à 7,2 % comparativement à 6,6 % en octobre, en novembre et en décembre 2003.

Au cours du premier trimestre, l'emploi a baissé dans le secteur de la production de biens, surtout en construction, car il a fait très froid en janvier et en février 2004. Statistique Canada a aussi relevé une baisse de 15 % dans la valeur des permis de construction dans la région de Toronto en janvier et en février 2004 comparativement à janvier et à février 2003.

La Région du Grand Toronto a subi un certain nombre de reculs économiques en 2003 dont la flambée du syndrome respiratoire aigu sévère (SRAS), la hausse du dollar canadien et la panne d'électricité en août. Ces problèmes ont nui au développement économique de la région et à l'embauche. Depuis le premier trimestre de 2003, l'emploi dans la région a augmenté de 1,8 %, ce qui représente 48 800 postes de plus, alors qu'il avait augmenté de 3,5 % du premier trimestre de 2002 au premier trimestre de 2003.

La croissance de l'emploi était concentrée dans le secteur des services, surtout dans les domaines comme le commerce en gros et de détail, les soins de santé et l'assistance sociale et l'information, la culture et les loisirs. L'emploi a diminué dans l'hébergement et les services de restauration parce que moins de touristes et d'autres visiteurs sont venus dans la région. L'emploi a baissé de plus de 5 % dans les services professionnels, scientifiques et techniques. Quant à l'emploi dans la fabrication, il a continué de diminuer : environ 8 000 emplois y ont été perdus depuis le premier trimestre de 2003. (*Enquête sur la population active de Statistique Canada : Données non désaisonnalisées - Moyennes mobiles de trois mois pour la Région économique 530 - Région du Grand Toronto*)

## NOUVELLES DU MARCHE DU TRAVAIL

*Les faits saillants des activités sectorielles qui ont une incidence sur le marché du travail local proviennent de sources telles que les journaux locaux, les bulletins d'information et diverses publications.*

### Hébergement et services de restauration

Dans la Région du Grand Toronto, l'emploi a diminué de 11 %, ce qui représente 12 300 emplois de moins, entre mars 2003 et mars 2004. (*Enquête sur la population active de Statistique Canada : Données non désaisonnalisées - Moyennes mobiles de trois mois pour la Région économique 530 - Région du Grand Toronto*)

L'établissement **Miller Tavern**, lieu patrimonial situé dans le Nord de Toronto, a ouvert à la fin de mars. (*Ontario Restaurant News, mars 2004*)

L'hôtel genre boutique **Drake** a ouvert en février; il est situé au coin de la rue Queen Ouest et de l'avenue Beaconsfield. (*Le National Post, 2 février; 20 mars 2004*)

La société **Ben and Jerry's** ouvrira un établissement **Ben and Jerry's Scoop Shop** au coin des rues Queen Ouest et John au printemps. Ben and Jerry's fait le commerce des glaces. La société Amazing Scoop Shop Co., franchiseur canadien de Ben and Jerry's, se prépare à ouvrir un établissement dans le quartier des Beaches cet été. (*Ontario Restaurant News, janvier 2004*).

### Arts, divertissement et loisirs

Selon un rapport trimestriel de **Statistique Canada**, une grande partie de la croissance de l'emploi dans le secteur de la culture dans les années 1990 était due à la hausse des exportations, surtout dans les domaines de la musique, du film et du vidéo. Le nombre d'emplois dans le domaine de la culture a atteint son sommet en 2001 (577 832), mais il est légèrement tombé en 2002 à 577 231. Le domaine de la culture emploie 3,7 % de la population active canadienne. (*Globe & Mail, 14 janvier 2004*)

<http://www.statcan.ca/english/ads/87-004-XPB/pdf/fcarv14n3.pdf>

#### Arts du spectacle

La société **Mirvish Productions** a annoncé les six spectacles de sa saison de 2004-2005 : deux comédies et quatre comédies musicales propres à attirer tant les touristes que les spectateurs locaux. Plusieurs spectacles comprendront une distribution

torontoise. (*Le Globe & Mail et le National Post, 23 mars 2004*) <http://www.mirvish.com/>

### Services aux entreprises, services relatifs aux immeubles et autres services de soutien

Ce secteur comprend les sociétés dont le rôle est de fournir toute une gamme de services de soutien aux activités quotidiennes de leurs clients : sécurité, gestion des ressources humaines, entretien d'immeuble, centres d'appels, etc. Les clients sont autant les industries que les particuliers.

#### Enquêteurs privés

L'Ontario compte environ 3 000 enquêteurs privés agréés. Ils font de la surveillance et des enquêtes criminelles pour les sociétés, les organismes, le gouvernement et les citoyens. Leurs services sont de plus en plus en demande. Pour travailler comme détective privé, il faut obtenir la licence à cet effet de l'**Unité de délivrance des licences du Ministère de la Sécurité communautaire et des Services correctionnels**. (*Le Toronto Star, 17 janvier 2004*)

[http://www.mpss.jus.gov.on.ca/french/police\\_serv/PISG/pisg\\_basic\\_requirements.html](http://www.mpss.jus.gov.on.ca/french/police_serv/PISG/pisg_basic_requirements.html)

#### Centre de contacts-clients

Les services des centres de contacts-clients sont de plus en plus en demande. Les sociétés concluent des contrats avec ces centres afin qu'ils fournissent des services à leurs clients en personne ou par téléphone et souvent pour une période de temps limitée seulement. Un exemple : un commerce de détail à succursales pourra demander à un centre de répondre aux demandes de renseignements de ses clients au cours de la période des Fêtes car les demandes sont alors fort nombreuses. (*Le Globe & Mail, 30 mars 2004*)

#### Centres de télétravail

La société **SuiteWorks** ouvrira à Barrie cet été. Ce sera le premier centre de télétravail à louer aux gens d'affaires des postes de travail et des bureaux équipés de la technologie la plus avancée. Cette société met un lieu de travail de rechange à la disposition des navetteurs qui habitent dans la région de Barrie mais travaillent pour des sociétés de Toronto. Le concept est déjà populaire aux États-Unis. (*Le Toronto Star, 12 janvier 2004*)

### Construction

L'emploi dans la construction dans la Région du Grand Toronto a atteint son sommet au quatrième trimestre de 2003 avant de ralentir considérablement. Au cours du premier



trimestre de 2004, l'emploi était de 1,6 % supérieur à ce qu'il était au premier trimestre de 2003.

(Enquête sur la population active de Statistique Canada : Données non désaisonnalisées - Moyennes mobiles de trois mois pour la Région économique 530 - Région du Grand Toronto)

La construction *résidentielle* a donné des signes de ralentissement. Au cours du premier trimestre de 2004, le nombre de maisons mises en chantier a diminué d'environ 23 % (taux annuel désaisonnalisé) comparativement au même trimestre en 2003. Cette baisse est surtout attribuée aux projets de construction de condominium.

La valeur des permis de construction délivrés en janvier et en février 2004 a baissé de 15 % par rapport à janvier et à février 2003. Le nombre de ventes de maisons neuves en janvier est tombé à 2 653, mais il a repris en février et surtout en mars où il a été de 3 708 et de 4 627 respectivement.

L'investissement dans la construction *non résidentielle* dans la région métropolitaine de recensement de Toronto a augmenté de 6,7 % au cours du premier trimestre de 2004 comparativement au même trimestre en 2003. C'était la plus forte hausse parmi les 28 régions métropolitaines du Canada. (Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL), 21 avril 2004; Le Quotidien de Statistique Canada : 13 avril 2004; Greater Toronto Home Builders Association, News release, 15 avril 2004) <http://www.gthba.com>

#### Rénovation

La tendance à réparer et à rénover se maintient. L'argent consacré à la rénovation au Canada dépasse la valeur des maisons neuves. Selon les estimations, 28 milliards de dollars ont été consacrés aux réparations en 2003. Selon la **Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL)**, ce sont les faibles taux d'intérêt qui expliquent principalement cet enthousiasme pour la rénovation. Autres causes : le vieillissement des habitations existantes et l'augmentation du revenu disponible. La plupart des rénovations ont lieu au cours des trois années suivant l'achat d'une maison.

Selon un sondage de la **Banque canadienne Impériale de Commerce (CIBC)**, 48 % des propriétaires ont rénové leur domicile au cours des deux dernières années et environ 39 % d'entre eux vont la rénover au cours des 12 prochains mois. Pour obtenir plus d'information et consulter la liste des entreprises de rénovation, voir : <http://www.renomark.ca> (Le Toronto Star, 17 janvier 2004; le Financial Post, 18 mars 2004)

#### Pénurie de gens de métier

Selon le **Conseil des métiers de la construction**, il y a pénurie de main-d'oeuvre expérimentée depuis quelques années en construction. Les métiers les plus touchés sont les

suivants : briqueteur, charpentier en coffrage à béton en panneau de contreplaqué, menuisier-monteur de charpentes et couvreurs. (Pat Brennan, le Toronto Star, 1<sup>er</sup> avril 2004)

#### Formation et apprentissage

- Les métiers comme celui d'électricien ou de plombier intéressent les jeunes. Selon le syndicat des électriciens à Toronto, environ 1 000 jeunes sont inscrits à la liste d'attente des candidats à l'apprentissage.
- Depuis 2001, l'Ontario compte environ 24 000 nouveaux travailleurs de plus. Beaucoup se sont orientés vers ce domaine lorsque des compressions ont frappé le secteur de la fabrication.
- Selon les estimations du **Secrétariat ontarien à la construction**, la province aura besoin de 75 000 nouveaux travailleurs de la construction entre 2001 et 2011.
- Les syndicats ont lancé une campagne de sensibilisation pour informer les étudiants sur ces métiers et les y intéresser.

(Le Toronto Star, 1<sup>er</sup> avril 2004)

#### Projets de construction

La **ville de Toronto** est en train de préparer un certain nombre de projets d'entretien et d'amélioration pour son réseau routier. Ces projets porteront sur les autoroutes 401, 400, 427 et 27, le Don Valley Parkway, le Gardiner Expressway et Allen Road.

(Le Toronto Star, 18 mars 2004)

Le nouvel immeuble qui abritera le siège social canadien du **SAS Institute of Canada Inc.** est en voie de construction au centre-ville de Toronto, au 280, rue King Est. Cette société de conception de logiciels est la plus importante au monde. Le nouvel immeuble de huit étages reflètera les toutes dernières conceptions en design architectural et environnemental. La construction est censée être terminée d'ici 2005. (Le National Post, 4 mars 2004) <http://www.sas.com>

Les sociétés **Lanterra Developments**, **H & R Developments** et **Malibu Investments Inc.** vont réaliser les projets suivants :

- **Yonge 18 Condominiums** : immeuble condominial de 39 étages au coin de la rue Yonge et du boulevard Lakeshore;
- **Malibu** : immeuble de rapport au coin des rues Fleet et Bathurst;
- **Atlantis** : immeuble condominial de 28 étages au coin de la rue Fleet et du boulevard Fort York.

(Le Toronto Star, 27 mars 2004; le Globe & Mail, 9 avril 2004)

#### Services d'enseignement

Dans la Région du Grand Toronto, l'emploi dans le secteur de l'enseignement a augmenté de 2 %, soit 3 600 emplois de plus,



de mars 2003 à mars 2004. (Enquête sur la population active de Statistique Canada : Données non désaisonnalisées - Moyennes mobiles de trois mois pour la Région économique 530 - Région du Grand Toronto)

Le **Conseil scolaire du district de Toronto** réduira de 330 le nombre d'enseignants dans ses écoles publiques en septembre. Raison : hausse des salaires et baisse du nombre d'étudiants. Le nombre d'orienteurs et de bibliothécaires restera le même. La réduction sera due à l'usure des effectifs. (*Le Globe & Mail*, 4 avril 2004)

### Finance, assurances, immobilier et location

L'emploi dans la finance, les assurances, l'immobilier et la location dans la Région du Grand Toronto a augmenté de 5 % en moyenne par année en 2003 comparativement à 2002. C'est l'immobilier qui a contribué à cette croissance. (Enquête sur la population active de Statistique Canada : Moyennes annuelles)

#### Activité bancaire

**CIBC** et la **Banque Toronto-Dominion (TD)** ont chacune l'intention de mettre l'accent sur les services bancaires de détail. CIBC a tenu une journée portes-ouvertes sur l'emploi en mars à Toronto pour annoncer des postes de représentant des services aux clients, de spécialiste en services bancaires personnalisés, d'agent de services bancaires personnalisés et de directeur de succursale. En 2004, la Banque Toronto-Dominion a l'intention d'ajouter 75 planificateurs financiers et 25 conseillers en investissement ou courtiers traditionnels à son personnel de gestion des avoirs. (*Le National Post*, 16 mars 2004; *le Toronto Star*, 4 mars 2004; *le Globe & Mail*, *le National Post* et *le Toronto Star*, 26 mars 2004)

La **Banque HSBC Canada**, la septième en importance au Canada, fera l'acquisition de la banque italienne **Intesa Bank Canada**, si cela est approuvé par l'autorité réglementaire. Huit des onze succursales de la Intesa Bank Canada se trouvent dans la région de Toronto. (*Le Globe & Mail* et *le National Post*, 18 mars 2004)

#### Assurances

La société **Meloche Monnex Inc.**, qui fait partie du **TD Bank Financial Group**, a fait l'acquisition des services d'assurance automobile et d'assurance-habitation canadiens du **Liberty Mutual Group**. Ces services emploient 775 personnes dans leurs 24 points de vente et à leur siège social à Markham. (*Le Toronto Star*, 3 avril 2004; *Canada NewsWire*, bulletins du 20 janvier et du 2 avril 2004) <http://www.newswire.ca/fr>

#### Valeurs mobilières

L'emploi dans le commerce des valeurs mobilières au Canada a augmenté de 1 % au dernier trimestre de 2003 par rapport au trimestre précédent. Les profits ont augmenté de 21 % cette année par rapport à l'année dernière. L'emploi a cependant baissé de 2 % en 2003 comparativement à 2002 et il est encore en dessous de ce qu'il était en 2000. (*Le Globe & Mail* et *le National Post*, 9 mars 2004) **Association canadienne des courtiers en valeurs mobilières** [http://www.ida.ca/whatsnew\\_fr.asp](http://www.ida.ca/whatsnew_fr.asp)

Les perspectives d'emploi dans le commerce des valeurs mobilières sont peut-être peu prometteuses dans l'immédiat mais la **Banque de Nouvelle-Écosse** entend embaucher 350 courtiers traditionnels au cours des deux prochaines années. La **Banque HSBC au Canada** entend aussi embaucher plus de courtiers. (*Le Globe & Mail*, 19 mars et 24 février 2004; *le Ottawa Citizen*, 22 janvier 2004)

#### Fonds communs de placement

La vente des fonds communs de placement a repris au cours du premier trimestre. Les ventes nettes au cours des trois premiers mois de 2004 ont été de 10,9 milliards de dollars. La saison du REÉR a été la meilleure depuis 2000. (*Le Globe & Mail*, *le National Post* et *le Toronto Star*, 17 février, 16 mars et 16 avril 2004) **Institut des fonds d'investissement du Canada**, <http://www.ific.ca/fra/home/index.asp>

La société **Investors Group Inc.** a l'intention de faire l'acquisition de la société de planification financière **IPC Financial Network Inc.** (IPC) de Mississauga, si cela est approuvé par l'autorité réglementaire et les actionnaires. La IPC a un réseau de plus de 600 conseillers financiers. Elle continuera d'agir à titre d'organisme indépendant. Des économies pourront se faire dans l'administration, la technologie de l'information et les services de soutien. (*Le Globe & Mail*, *le National Post* et *le Toronto Star*, 26 février 2004)

#### Immobilier résidentiel

La vente de maisons dans la région de Toronto a atteint un nouveau record en mars, soit plus de 9 000 pour la première fois. Le temps froid au début de l'année a retardé les ventes. Le prix moyen en mars, soit 307 000 \$, était de 6 % supérieur à ce qu'il était il y a un an. (*Le Toronto Star*, 6 février, 5 mars et 7 avril 2004) **Toronto Real Estate Board** <http://www.torontorealestateboard.com>

La **SCHL** reconnaît maintenant les prêts consenti par une institution financière ou les primes que celles-ci offrent à un emprunteur comme des sources de versement initial admissibles. Si on ajoute à cela des taux d'intérêt plus bas qui rendent encore plus abordable l'achat d'une maison, il se peut que la vente des maisons ou leur construction augmente encore davantage cette année dans la RGT. (*Le Globe & Mail*, 24 et 27 février 2004; *le Toronto Star*, 31 janvier 2004)



### Immobilier commercial

La société **Royal LePage Commercial Inc.** signale que le taux d'occupation des bureaux dans la région de Toronto a baissé pour un deuxième trimestre consécutif après avoir été à la hausse depuis le dernier trimestre de 2000. (*Le Globe & Mail et le Toronto Star, 7 avril 2004*)

<http://www.royallepage.ca/French/>

### Services de location

La société **Enterprise Rent-A-Car Co.**, qui compte 240 bureaux au Canada, créera 250 nouveaux postes de stagiaire en gestion pour répondre à une demande accrue. (*Le Globe & Mail et le National Post, 4 mars 2004*)

<http://www.enterprise.com>

## Soins de santé et assistance sociale

L'emploi a augmenté de 7,7 % dans les soins de santé et l'assistance sociale de mars 2003 à mars 2004. (*Enquête sur la population active de Statistique Canada : Données non désaisonnalisées - Moyennes mobiles de trois mois pour la Région économique 530 - Région du Grand Toronto*)

### Gestion de l'information sur la santé

Le **Collège George Brown** annonce que les diplômés de son programme de deux ans en *gestion de l'information sur la santé* sont très en demande. La rémunération commence à 23 \$ de l'heure. La profession est réglementée par la **Canadian Health Information Management Association (CHIMA)**. Il est possible d'obtenir un baccalauréat en administration sanitaire à l'école des sciences de la santé de l'**Université Ryerson**. (*Career Connection dans le Toronto Sun, 17 mars 2004*)

<http://www.gbrownc.on.ca/Marketing/FTCal/hsci/C139.html#maincontent>

<http://www.ryerson.ca/~hsm/himprograminfo.html>

<http://www.chima-cchra.ca>

### Professionnels de la santé formés à l'étranger

**Santé Canada** a annoncé que 4 millions de dollars serviraient à aider les médecins formés à l'étranger à obtenir le droit de pratiquer la médecine au Canada. Ces fonds permettront de donner de l'expansion aux programmes qui servent à évaluer ces médecins et à les former. (*Le Globe & Mail, 5 mars 2004*)

Le programme *Ontario International Medical Graduate Clearinghouse* doublera le nombre de places en résidence, qui atteindra 200. Il offrira de la formation postuniversitaire aux diplômés et les évaluera. Le but est ici de permettre aux diplômés formés à l'étranger de pratiquer en Ontario pourvu qu'ils répondent aux normes. (*Le Toronto Star, 8 mars 2004*)

<http://www.oimgc.utoronto.ca>

Le projet *Access & Options* du **Michener Institute** offre aux technologues et aux thérapeutes formés à l'étranger l'expérience clinique, le vocabulaire technique et les compétences désirées. Les programmes sont offerts dans les domaines suivants :

- Cytologie diagnostique
- Imagerie par résonance magnétique (IRM)
- Technicien de laboratoire médical
- Technologie radiologique (radiographie)
- Thérapie respiratoire

<http://www.michener.ca/access/>

### Sages-femmes

Selon une étude du **Institute for Clinical Evaluative Services**, les sages-femmes seront davantage en demande parce que moins d'obstétriciens et de médecins de famille s'occupent d'accouchements. L'Ontario compte 255 sages-femmes agréées qui effectuent 8 000 accouchements par année, soit 6 % du total annuel. Trois universités offrent un programme de formation des sages-femmes en Ontario :

- **Université Ryerson** : baccalauréat en sciences de la santé pour sage-femme :  
<http://www.ryerson.ca/programs/midwifery.html>
- **Université McMaster - Sciences de la santé** : programme de formation des sages-femmes :  
<http://www.fhs.mcmaster.ca/midwifery/>
- **Université Laurentienne** :  
[http://midwifery.laurentian.ca/index\\_f.html](http://midwifery.laurentian.ca/index_f.html)

Un programme de préparation : *International Midwifery Pre-registration Program (IMPP)* est offert par l'**Université Ryerson** aux sages-femmes formées à l'étranger. (*Le Toronto Star, 24 février 2004*)

<http://ce-online.ryerson.ca/ce/default.asp?id=1065>

### Pharmaciens

Le *International Pharmacy Graduate Program* offert par l'Université de Toronto et parrainé par le gouvernement provincial a pour but d'aider les pharmaciens formés à l'étranger à obtenir le droit d'exercer dans la province. En Ontario, 40 % de ceux qui ont réussi l'examen d'agrément provincial l'année dernière avaient été formés à l'étranger. (*Globe & Mail, 18 février 2004*)

<http://www.newontariopharmacist.com/ipg>

## Information et culture

Dans la Région du Grand Toronto, l'emploi en information, culture et loisirs était de 13,4 % plus élevé en mars 2004 comparativement à mars 2003. (*Enquête sur la population active de Statistique Canada : Données non désaisonnalisées - Moyennes mobiles de trois mois pour la Région économique 530 - Région du Grand Toronto*)



## Logiciel

Selon **IBM**, **NCR** et **Sun Microsystems**, les sociétés dépendent de plus en plus pour les ordinateurs et la technologie de l'information. Le secteur privé est à la recherche de matériels, de logiciels et de services en information de la technologie qui sont nouveaux ou perfectionnés. (*Le Toronto Star*, 19 janvier 2004)

<http://www.ibm.ca/>  
<http://www.sun.com>

Selon un sondage non officiel effectué auprès de 10 universités canadiennes par l'**Association canadienne de l'informatique** (ACI), 20 % des diplômés en sciences informatiques sont des femmes. Pour encourager les femmes à embrasser une carrière dans la technologie de l'information, l'ACI lance annuellement sa campagne intitulée *Women in I.T* (La femme et la TI). Information et ressources professionnelles se trouvent dans son site Web. (*Le Globe & Mail*, 3 mars 2004; communiqué de presse de *Canadian Information Processing Toronto*, 3 mars 2004)

<http://www.cipstoronto.ca>

La société **Workbrain Inc.**, qui fabrique des logiciels, embauche au rythme de deux à cinq personnes par semaine. Cette société qui a des bureaux à Toronto et à Atlanta crée les logiciels de gestion du personnel utilisé par les gros employeurs. (*Le National Post*, 23 février 2004; article de presse de *Workbrain Inc.*, 12 janvier 2004)

<http://www.workbrain.com/>

La société **IBM** entend embaucher 15 000 nouveaux employés partout dans le monde en 2004. IBM est à la recherche de gens qui ont de l'expertise dans des domaines comme les logiciels de vente sur Internet et la prestation de services de soutien pour la technologie sans fil. Le nombre de gens qu'IBM emploiera au Canada n'est pas connu. (*Le Toronto Star*, 19 janvier 2004)

<http://www.ibm.ca/fr/>

## Télécommunications

Le **Bureau canadien des ressources humaines en technologie** (BCRHT) a lancé son programme intitulé *Technology First Work Placement Service*. Ce programme offre aux diplômés la possibilité d'acquérir de l'expérience tout en travaillant contre rémunération pour des petites et moyennes entreprises pendant des périodes allant de six mois à un an. (*Le Backbone Magazine*, janvier ou février 2004)

<http://www.backbonemag.com>  
<http://www.cthrb.ca/fr/Home/>

Le système vocal sur Internet combine le téléphone à l'ordinateur par le moyen d'un mécanisme de saisie des données, c'est-à-dire qu'il se sert d'Internet pour transmettre les appels. La société **Primus Telecommunications Canada Inc.** a lancé sa version de ce système plus tôt cette

année. **Bell Canada**, **Telus Corporation**, **Sprint Canada**, **Shaw Communications Inc.** et **Rogers Communications** pourront bientôt l'offrir également. (*Le National Post*, le *Globe & Mail* et le *Toronto Star*, le 13 février 2004)

<http://www.primus.ca> <http://www.bell.ca>  
<http://www.telus.com> <http://www.sprint.ca/french/>  
<http://www.shaw.ca> <http://www.shoprogers.com>

## Télévision et film

La **Société de développement des médias de l'Ontario**, **Ontario Film** et le **Toronto Film and Television Office** ont fait cause commune pour ouvrir un **Toronto Ontario Film Office** à Los Angeles (Californie). La mission de ce bureau sera de promouvoir les avantages qu'il y a à tourner à Toronto et en Ontario. Il espère augmenter le nombre de films tournés, donner plus d'importance à l'industrie cinématographique et y maintenir l'emploi à un haut niveau en Ontario. Le cinéma et la télévision emploient plus de 25 000 personnes à Toronto. (*Communiqué de presse de la Société de développement des médias de l'Ontario*, 1<sup>er</sup> mars 2004; le *Toronto Star*, 9 mars 2004; Shirley Won et James Adams - le *Globe & Mail*, le 23 mars 2004) <http://www.ofdc.on.ca>  
<http://www.to-ontfilm.com>

Selon une nouvelle étude effectuée par l'**Association canadienne de production de film et télévision**, la production filmique et télévisuelle au Canada a augmenté de 4 % en 2003 par rapport à 2002. Au même moment, la **Société de développement des médias de l'Ontario** annonçait que les dépenses pour les films et la télévision avaient diminué de 11 % en moyenne en 2003. On croit que le SRAS, la force du dollar canadien et une baisse générale de la production cinématographique provoquée par la popularité des spectacles-réalité de la télévision ont contribué à ce déclin. (*Le Globe & Mail*, 30 janvier 2004; le *Toronto Star*, 9 mars 2004; communiqué de presse de la *Société de développement des médias de l'Ontario*, 22 mars 2004)

<http://www.ofdc.on.ca/cgi-bin/index.cgi?path=&docCode=&lang=fra>  
[http://www.cftpa.ca/primetime/index\\_f.htm](http://www.cftpa.ca/primetime/index_f.htm)

## Fabrication

L'emploi dans la fabrication dans la Région du Grand Toronto n'a pas changé en mars 2004 comparativement au mois précédent. Il était légèrement inférieur à ce qu'il était en mars 2003. (*Enquête sur la population active de Statistique Canada : Données non désaisonnalisées - Moyennes mobiles de trois mois pour la Région économique 530 - Région du Grand Toronto*)

Selon les **Manufacturiers et Exportateurs du Canada**, la hausse du prix de l'énergie pourra mener à des mises en disponibilité et à des fermetures d'usine dans l'industrie alimentaire, l'industrie des plastiques et d'autres, si les fabricants ne peuvent pas augmenter leurs prix de vente. Cela



est particulièrement vrai des exportateurs qui doivent hausser leurs prix à mesure que la valeur du dollar canadien augmente. (*Le Globe & Mail*, 22 mars 2004)

La marge de profit pour les textiles, les métaux primaires et produits métalliques ouvrés, les meubles, les produits en papier et en bois et les produits chimiques a diminué de beaucoup en 2003 en raison d'une hausse de 22 % de la valeur du dollar canadien comparativement au dollar américain selon **Exportation et développement Canada**. Par contre, selon un sondage de la **Banque du Canada**, la plupart des fabricants se montrent optimistes pour 2004. (*Le Globe & Mail*, 16 avril 2004)

#### Véhicules automobiles

Les ventes de véhicules automobiles neufs a augmenté en janvier et en février 2004 comparativement aux mois précédents mais cette hausse n'a pas suffi à compenser les pertes de la deuxième moitié de 2003. Les ventes pour février 2004 ont été de 12 % inférieures à celles de février 2003. Les ventes de véhicules automobiles neufs avaient atteint des records en 2002 après une hausse en 2001. (*Le Quotidien de Statistique Canada*, le 19 avril 2004)  
<http://www.statcan.ca/Daily/Francais/040419/d040419a.htm>

Au Canada, le nombre de personnes travaillant pour les fabricants de pièces détachées de véhicule automobile représentent plus du double de celles qui travaillent pour les fabricants de véhicule automobile. Selon Statistique Canada, le nombre de travailleurs chez les fabricants de pièces détachées est monté à 103 415, soit une hausse de 5 %, alors que le nombre d'assembleurs de véhicules est tombé à 48 716, soit une baisse de 4 %. Le recours accru à la machine a réduit le nombre de travailleurs nécessaires pour monter une voiture alors que les fabricants de pièces détachées ont embauché plus de travailleurs pour concevoir et fabriquer des pièces en raison de contrats conclus avec les fabricants de véhicules. (*Le Globe & Mail et le Toronto Star*, 12 mars 2004)

Le gouvernement provincial aidera les fabricants de véhicules automobiles à réaliser des projets innovateurs en recherche et développement, en infrastructure publique, en amélioration environnementale et énergétique et en développement des compétences. Un fond permettra des investissements de plus de 300 millions de dollars qui permettront de créer ou de conserver plus de 300 emplois. (*Le National Post*, 15 avril 2004) <http://www.ontario-canada.com/ontcan/page.do?page=5877&lang=fr>

La société **Ford du Canada Limitée** a encore une fois fermé temporairement son usine de mini-fourgonnettes d'Oakville car celles-ci ne se sont pas aussi bien vendues que prévu. Résultat : la société encourage les 600 travailleurs qui étaient censés faire le troisième quart à cette usine à prendre leur retraite lorsqu'ils n'auront plus de travail à l'usine de camion de Ford à Oakville en juillet. Environ 400 travailleurs de l'usine de camion peuvent cependant faire le troisième quart à

l'atelier de peinture des mini-fourgonnettes. (*Le National Post et le Globe & Mail*, 30 janvier 2004)

#### Aérospatiale

La société **Magellan Aerospace Corporation** de Mississauga a conclu un marché à long terme de fabrication de pièces détachées pour les moteurs à réaction de la société **Générale électrique du Canada Inc.**, moteurs qui seront installés dans des chasseurs construits par la société **Boeing**. La production commencera au cours de la première moitié de 2004. (*Le Globe & Mail et le National Post*, 11 février 2004)

La société **Bombardier** mettra de 150 à 300 travailleurs en disponibilité à son usine de Downsview lorsqu'elle accordera à contrat sa production d'ailes et de fuselages. L'usine se concentrera sur l'assemblage des jets d'affaires et des avions multimoteurs à turbopropulseur régionaux. (*Le Globe & Mail et le National Post*, 4 février 2004)

#### Produits pharmaceutiques

La société **Novopharm Ltd.** agrandit son usine de pénicilline à Markham. (*Le National Post*, 10 mars 2004)

#### Transformation du métal

La société **Samuel Manu-Tech Inc.** fermera son usine de laminage du métal à Brampton. De 50 à 60 personnes seront mises en disponibilité. La hausse de la valeur du dollar canadien a rendu ses tubes d'acier et autres pièces usinées trop coûteuses pour l'exportation. (*Le Globe & Mail*, 20 février 2004; communiqué de presse du 19 février à <http://www.samuelmanutech.com>)

La société **Tredegar Corp.** fermera son usine d'extrusion d'aluminium d'Aurora d'ici janvier 2005 et mettra 110 personnes en disponibilité. La société déménagera sa plus grosse presse dans son usine de Pickering. La concurrence de plus en plus forte et l'importation accrue de la Chine ont été la cause de cette fermeture. (*Le National Post*, 15 avril 2004) <http://www.tredegar.com>

#### Textiles

La société **National Grand Apparel Inc.** a cessé de fabriquer des pantalons dans son usine de Toronto et elle importera des vêtements. L'abolition des droits d'importation sur les tissus venant de l'étranger lui ont nui. Au cours des quatre dernières années, le nombre d'employés de cette société était tombé de 150 à 43. (*Le Toronto Star*, 22 janvier 2004; *le Globe & Mail*, 16 avril 2004)

Un organisme, la **Jane-Finch Concerned Citizens Organization**, a ouvert un atelier de couture dans l'avenue Finch Ouest près de la rue Keele. On espère y former 100 étudiants par année et créer 30 emplois pour le travail sur place. (*Le Toronto Star*, 17 mars 2004)



## Autres services

Ce secteur consiste des organismes de services qui ne figurent nulle part ailleurs dans le Bulletin. Il comprend les services personnels comme la buanderie, la coiffure, le développement et le tirage de photos et les services de pompe funèbre. D'autres industries du secteur s'occupent de l'entretien de la machinerie et de l'équipement. Le secteur comprend aussi les associations professionnelles et les associations du monde des affaires ainsi que les syndicats.

### Club privé pour femmes

**Verity** est un club voué aux activités sociales et à la culture physique qui a ouvert en février au coin des rues Queen et Church. À l'heure actuelle, c'est le seul club privé au Canada exclusivement réservé aux femmes. Verity offre toute une gamme de services tant pour les loisirs que pour les affaires : centre de balnéothérapie, bibliothèque, piscine, salles de conférence, postes de travail, salle de repos et suite d'hôtel. La salle à manger ouvrira en été. (*Le Globe & Mail*, 7 février 2004)

### Techniciens en entretien des véhicules automobiles

La pénurie de techniciens en entretien des véhicules automobiles qui utilisent de l'équipement informatisé pour diagnostiquer les problèmes de moteur risque de s'aggraver à mesure que les plus vieux prendront leur retraite au cours des prochaines années. (*Le Toronto Star*, 1<sup>er</sup> avril 2004)  
<http://www.edu.gov.on.ca/fr/training/apprenticeship/Skills/autoservice.html> ou téléphoner au Ministère de la Formation et des Collèges et Universités de l'Ontario à 1 888 JOBGROW.

## Services professionnels, scientifiques et techniques

### Services de comptabilité

Selon Statistique Canada, les fournisseurs canadiens de services de comptabilité et de tenue de livre ont vu leurs revenus baisser de 3 % en 2002 parce qu'un plus grand nombre d'entreprises transforment leurs services de vérification en sociétés indépendantes pour éviter les conflits d'intérêt. (*Le Globe & Mail*, 16 janvier 2004)

La société **H & R Block Inc.** a ouvert un nouveau bureau phare dans la rue Bay. (*Le National Post*, 11 mars 2004; *Globe & Mail*, 12 mars 2004)

### Systemes informatiques

La société **SAS Canada**, qui fabrique des logiciels, fera construire son nouveau siège social canadien au centre-ville de Toronto d'ici l'automne 2005.

[http://www.sas.com/offices/NA/canada/2-news\\_press/134-press\\_releases\\_2004/151-commits\\_30\\_million\\_en.html](http://www.sas.com/offices/NA/canada/2-news_press/134-press_releases_2004/151-commits_30_million_en.html)

### Génie

Le **Collège Seneca** offre un nouveau programme d'études supérieures d'un an en conception électronique menant à un certificat. Il est ouvert aux ingénieurs diplômés et aux technologues en génie. (*Le Globe & Mail*, 26 février 2004)  
<http://www.senecac.on.ca/fulltime/AED.html>

### Autres services professionnels

L'**Association de l'industrie de la langue** prédit qu'il faudra plus d'enseignants et de traducteurs pour répondre à la demande accrue pour ces services en raison d'Internet et de la mondialisation.

L'industrie langagière canadienne emploie en ce moment environ 15 000 personnes. La traduction, la formation et la technologie sont les trois domaines où des produits et des services seront en demande.

<http://www.ailia.ca/fr/accueil/accueil.html>

<http://perspectives.skillnet.ca/>

## Administration publique

L'emploi a baissé de presque 4 % par rapport à l'année passée dans le domaine de l'administration publique dans la Région du Grand Toronto. (*Enquête sur la population active de Statistique Canada : Données non désaisonnalisées - Moyennes mobiles de trois mois pour la Région économique 530 - Région du Grand Toronto*)

Le gouvernement provincial a embauché 118 autres inspecteurs des viandes en raison de changements prévus à la réglementation actuelle. (*Le Toronto Star*, 9 janvier 2004)

Selon une étude de l'**Aviation canadienne**, 70 % de ses techniciens en entretien des avions auront droit à la retraite au cours des cinq prochaines années. (*Le National Post*, 3 janvier 2004)

[http://www.recruiting.forces.gc.ca/html/air\\_force/careers/career\\_profiles/avia\\_syst.html](http://www.recruiting.forces.gc.ca/html/air_force/careers/career_profiles/avia_syst.html)

## Commerce en gros et de détail

L'emploi dans le commerce en gros et de détail dans la Région du Grand Toronto a augmenté de plus de 6 %, soit 26 000 emplois de plus, de mars 2003 à mars 2004. (*Enquête sur la population active de Statistique Canada : Données non désaisonnalisées - Moyennes mobiles de trois mois pour la Région économique 530 - Région du Grand Toronto*)



Les ventes en gros en Ontario ont baissé en janvier 2004, surtout en raison d'une baisse de 15 % dans le secteur de l'automobile. Les concessionnaires ne réussissent pas à vendre leur stock de véhicules en dépit de leur activités continues de promotion. Or, plus de 75 % des commerçants en gros de véhicules, de pièces détachées et d'accessoires du Canada se trouvent en Ontario où ils représentent plus d'un tiers du commerce en gros. Les commerçants en gros d'aliments et de boissons, de médicaments et de tabac ont réalisé de légers gains.

<http://www.statcan.ca/Daily/Francais/040326/d040326b.htm>

Les ventes de détail ont augmenté en janvier et en février 2004 après avoir ralenti au cours de la deuxième moitié de 2003. Elles ont augmenté dans tous les secteurs. La faiblesse des ventes d'auto a affecté l'ensemble du commerce de détail depuis août dernier, mais dans l'ensemble, les ventes en janvier sont revenues au niveau où elles étaient en septembre 2003. Les magasins à rayons, les magasins de marchandises diverses et les pharmacies ont connu les hausses mensuelles les plus fortes.

<http://www.statcan.ca/Daily/Francais/040427/d040427a.htm>

Les ventes de véhicules automobiles neufs ont augmenté légèrement en janvier 2004 après cinq mois consécutifs de déclin mais elles étaient inférieures de 18,3 % à ce qu'elles étaient en juillet 2003, dernier mois où il y a eu hausse.

<http://www.statcan.ca/Daily/Francais/040315/d040315a.htm>

#### Ouvertures et expansion

La société **Hennes & Mauritz (H & M)**, spécialisée dans la vente de détail de vêtements à la mode, a ouvert deux nouveaux magasins, l'un au **Fairview Mall** et l'autre au **Promenade Mall**. La société a annoncé des postes de gérant de magasin et de rayon, de personnel de service de caisse et de présentateurs marchands pour les magasins au **Eaton Centre** au centre-ville de Toronto, dans le **Markville Mall** et à **Vaughan Mills**. Ces magasins ouvriront à l'automne. (*Le Toronto Star*, 12 mars 2004, 17 avril 2004)

<http://www.hm.com>

La société **HRSD North America** aura 23 kiosques à journaux, librairies et magasins de musique enregistrée au nouveau **Terminal 1** à l'**Aéroport international Pearson** de Toronto. D'autres ouvriront à mesure que le nombre de passagers augmentera. (*Le National Post*, 5 avril 2004)

La société **Rona Inc.** a intensifié ses activités à Toronto en faisant l'acquisition de **Réno-Dépôt**. **Rona**, **Home Depot** et **Canadian Tire** se partagent plus de la moitié du marché de la rénovation résidentielle. (*Le Toronto Star et le National Post*, 4 février 2004; *le Globe & Mail*, 26 février 2004)

La société **Circuit City Stores Inc.** a fait l'acquisition de la société **Inter Tan Inc.** propriétaire des magasins **Radio Shack**

au Canada. (*Le Toronto Star et le Globe & Mail*, 1<sup>er</sup> avril 2004)

#### Fermetures et mises en disponibilité

La société **Sears Canada** a mis en disponibilité de 80 à 90 personnes de son groupe du marchandisage de la rue Jarvis et à son siège social de la technologie de l'information à Don Mills. Au moins 150 employés des ateliers de réparation automobile de la société Sears partout au Canada seront mis en disponibilité lorsque cette société fermera ses centres de services. (*Le Toronto Star*, 31 mars 2004)

La société **White Rose Home and Garden Centres Ltd.** a fermé 10 de ses 22 magasins car elle ne pouvait pas faire concurrence aux centres de jardinage des grands détaillants. (*Le Toronto Star*, 2 avril 2004)

La société **Loblaw Companies Limited** a accordé la retraite anticipée à presque 600 employés. Elle espère que les mises en disponibilité et l'entente conclue avec le syndicat sur la baisse des salaires aux **Real Canadian Superstores** rendront son entreprise plus concurrentielle. (*Le Globe & Mail*, *le National Post* et *le Toronto Star*, 18 février 2004)

#### Commerce électronique

Les ventes en commerce électronique en 2003 ont augmenté pour la quatrième année consécutive, mais elles représentaient toujours moins de 1 % des recettes totales des entreprises. Les ventes en ligne effectuées tant par le secteur privé que le secteur public ont augmenté de presque 40 % en 2003. Les ventes en ligne ont augmenté de 27 % en 2002.

L'augmentation des ventes intérieures et l'adoption de l'Internet haute vitesse par les grandes sociétés ont été la cause de la hausse du volume des ventes en ligne. (*Le Quotidien de Statistique Canada*, 16 avril 2004)

<http://www.statcan.ca/Daily/Francais/040416/d040416.pdf>

#### Transport et entreposage

Dans la Région du Grand Toronto, l'emploi dans le transport et l'entreposage a augmenté de 9,5 %, soit 13 300 emplois de plus, de mars 2003 à mars 2004. (*Statistique Canada, Enquête sur la population active, Données non désaisonnalisées - Moyennes mobiles de trois mois pour la Région économique 530 - Région du Grand Toronto*)

#### Air

La société **Jetsgo** a 18 avions de plus qui viennent s'ajouter aux 14 qu'elle avait déjà. Le nombre de ses employés passera de 650 à plus de 1 300 au cours des 18 prochains mois. L'augmentation du nombre d'employés et d'avions est due en partie à une demande plus forte pour son service de navette à bas prix entre Toronto et Montréal. (*Le Toronto Star*, 6 février 2004, 31 mars 2004; *le National Post*, 6 février 2004)



En avril, l'**Aéroport international Pearson** a ouvert son nouveau **Terminal 1**, qui, d'ici 2015, pourra accueillir deux fois plus de passagers, soit 50 millions. Cet aéroport et les industries connexes représentent 130 000 emplois dans la région de Toronto. Les lignes aériennes, les services de soutien aéronautiques, les services aux passagers, les commerces de détail, les services de restauration et le gouvernement y emploient 70 000 personnes. (*Le Toronto Star*, 3 avril 2004)

#### Terre

La société **Enterprise Rent-A-Car** entend créer 250 emplois au Canada, soit de nouveaux postes de stagiaire en gestion, pour pouvoir répondre à la demande accrue en location d'autos et de camions dans ses 240 succursales au Canada. (*Le Globe & Mail*, 4 mars 2004)

#### Mer

La marine marchande de la Voie maritime du Saint-Laurent prévoit une pénurie de 1 300 travailleurs d'ici 2010 en raison de l'usure de son personnel. Le **Niagara Marine Secretariat** a été formé pour renseigner le public et les employés actuels de la marine marchande sur la formation, le perfectionnement, la certification et les carrières offerts dans ce domaine. Les emplois sur les navires commerciaux comprennent ceux de cuisinier, de portier, d'ajusteur de pièces en acier, de matelot sans spécialité, d'officier ingénieur, de matelot breveté, d'aide-mécanicien, d'officier de pont, de chef mécanicien et de capitaine.

Les salaires dans le secteur maritime sont normalement au-dessus de la moyenne. Un exemple : un technologue en génie ou en navigation peut commencer à 65 000 \$ dans un poste subalterne et gagner jusqu'à 100 000 \$ en tant que chef mécanicien ou capitaine. (*Ann Eby dans le Toronto Star*, 28 février 2004) <http://www.marinecareers.ca>

### Services publics

La société **Ontario Power Generation Inc.** a mis plus de 68 employés en disponibilité en raison de l'incertitude entourant la remise en marche de 3 des 4 réacteurs de la centrale nucléaire A de Pickering. (*Le Toronto Star*, 7 février 2004)

## TENDANCES DU MARCHÉ DU TRAVAIL

### Nouveaux venus

Le gouvernement provincial est en train d'investir plus de 4 millions de dollars sur trois ans pour donner des possibilités d'emploi aux professionnels formés à l'étranger. Il travaille de

concert avec le **Colleges of Ontario Network for Education and Training**, (**CON\*NECT**), le **Collège George Brown**, le **Collège Centennial** et le **Collège Fanshawe**. Ce programme donnera plus de force aux programmes de préparation aux professions médicales et à celles de technologie, d'enseignant, de technicien en génie, de technologue et de pharmacien. (*Document d'information du Ministère de l'éducation*, 30 janvier 2004)

[http://www.collegeconnect.on.ca/pages/projects\\_ii\\_main.asp](http://www.collegeconnect.on.ca/pages/projects_ii_main.asp)  
<http://www.edu.gov.on.ca/fre/document/nr/04.01/bg0120.htm>  
!

Un magazine pour les nouveaux venus au Canada a été lancé en mars 2004. Le *Newcomer Magazine* a pour but de renseigner et d'aider à l'apprentissage de l'anglais en tant que langue seconde. Il contiendra des articles sur la politique et le mode de vie canadiens, les soins de santé, le système d'éducation, la recherche d'emploi, et les services de crédit et financiers. Ce magazine sera offert gratuitement sur le site Web de Settlement.org. (*Le Toronto Star*, 30 mars 2004)  
<http://www.settlement.org/cnmag>

### Tendances du milieu de travail

Le site Web **Workopolis.com**, consacré au recrutement, s'est fusionné avec **CareerBuilder.com** pour créer un service de recherche d'emploi en ligne à guichet unique à l'échelle de l'Amérique du Nord. Ce site Web permettra à ses usagers de prendre connaissance des offres d'emploi au Canada et aux USA. (*Le Globe & Mail*, 19 février 2004)

La société de dotation **The Creative Group** pense que les gestionnaires recruteurs sont à la recherche des candidats qui suivront les principes de recherche d'emploi suivants cette année :

- Curriculum vitae de deux à trois pages, qui met l'accent sur les réalisations quantifiables;
- Curriculum vitae qui présente l'expérience de travail dans l'ordre chronologique inversé;
- Lettre d'accompagnement qui explique les interruptions d'emploi;
- Curriculum vitae envoyé à une liste de sociétés ciblées;
- Réseautage à l'intérieur et à l'extérieur du secteur;
- Exemples tirés du vécu qui expliquent ce qui est avancé;
- Une variété de personnes fiables données en référence dont d'anciens collègues;
- Volonté de travailler pour une période d'essai.

(*Le Toronto Star*, 31 janvier 2004)

### Travailleurs jeunes et âgés



Les Centres de ressources humaines du Canada pour étudiants (CRHC-É) ouvriront en mai 2004. Ils servent à trouver des emplois d'été pour les étudiants.

Services pour étudiants :

- Offres d'emploi;
- Formation en rédaction du curriculum vitae et de la lettre d'accompagnement, préparation à l'entrevue, techniques de recherche d'emploi;
- Accès à l'Internet et au fax;
- Travail occasionnel, menus travaux et bénévolat;
- Information sur les programmes du gouvernement;
- Information sur la santé et la sécurité, la législation sur le travail et les taux de rémunération.

Services pour les employeurs :

- Information sur les programmes du gouvernement;
- Présélection des étudiants qui répondent aux exigences des emplois d'été.

Pour présenter leurs offres d'emploi, les employeurs s'adresseront au service suivant :

Service central de réception des offres  
Téléphone : (416) 588-7779  
Fax : (416) 588-9062

Les CRHC-É sont ouverts de mai à août aux adresses suivantes :

Toronto

- 1625 Albion Road (Albion Road et Martingrove Road)
- 811, avenue Danforth (entre les avenues Pape et Donlands)
- 700, avenue Lawrence Ouest (centre d'achat Lawrence Square à Allen Road)
- 400, avenue Université (un coin de rue au sud de la rue Dundas)
- 900, rue Dufferin, Bureau 103 (rue Dufferin au sud de la rue Bloor au Dufferin Mall)
- 1371, avenue Neilson, Bureau 113 (à McLevin dans le Medical Building)
- 5150, rue Yonge (centre municipal North York)

Région de York

- Tannery Mall au 465 Davis Drive, Bureau 310 à Newmarket;
- Centre commercial Markville au 5000 de l'autoroute 7 Est, Bureau 342, à Markham;
- 10909, rue Yonge, Bureau 201, à Richmond Hill;
- Promenade Mall, 1 Promenade Circle, Bureau 146, à Thornhill.

Pour obtenir plus d'information, visiter <http://www.youth.gc.ca/yohome.jsp?lang=fr> ou appeler sans

frais la ligne info-jeunesse à 1 800 935-5555. (*Le Globe & Mail*, 4 février 2004; *le Toronto Business Times*, 13 mars 2004)

*Le programme Jeunes professionnels à l'international*

*Jeunes professionnels à l'international* (JPI) fait partie de la **Stratégie emploi jeunesse** fédérale. JPI offre aux diplômés canadiens une expérience de travail à l'étranger en leur trouvant un emploi outre-mer qui durera de 6 à 12 mois.

Voilà quelques-uns des critères d'admissibilité pour les candidats à JPI :

- Être citoyen ou résident permanent du Canada et avoir 30 ans au maximum;
- Avoir obtenu un diplôme postsecondaire;
- Être chômeur ou sous-employé;
- Avoir quitté l'école;
- En être à sa première expérience de travail international rémunérée et axée sur la carrière.

(*Le Globe & Mail*, 11 février 2004)

<http://www.dfait-maeci.gc.ca/yji-jpi/>

*Emplois d'été Ontario* aide les jeunes à se trouver du travail ou à lancer leur propre entreprise en été. Pour savoir quelles sont les autres possibilités d'emploi d'été qui jouissent de l'appui du gouvernement provincial, appeler au 1 888 JOB-GROW ou, à Toronto, au (416) 326-5656.

<http://www.edu.gov.on.ca/fr/document/brochure/summejbf.html>

<http://youthjobs.gov.on.ca/fr.html>

*Sites Web sur la recherche d'emploi*

Pour se renseigner sur les programmes de la *Stratégie emploi jeunesse* du gouvernement fédéral, voir :

<http://www.rhdcc.gc.ca/fr/accueil.shtml> et cliquer sur Emplois puis sur Emploi jeunesse.

Workopolis a un site Web pour les étudiants et les diplômés récents :

<http://campus.workopolis.com/indexfr.html>

Propulsion est une nouvelle ressource mise à la disposition des diplômés canadiens qui veulent se préparer à une carrière.

Pour en obtenir un exemplaire gratuit, appeler au 1 888 533-5683.

<http://www.councils.org/ignition/nav.cfm?l=f>

*Travailleurs âgés*

Selon une étude de **Statistique Canada**, 305 000 personnes âgées de 65 ans et plus avaient un emploi en 2001

comparativement à 255 000 en 1996. C'est là une hausse de



19,6 %. Pour plus d'information, voir l'article intitulé *Plus de personnes âgées au travail - L'emploi et le revenu en perspective*, numéro du printemps de 2004, vol. 16, n° 1, dans le site Web de Statistique Canada à [http://www.statcan.ca/start\\_f.html](http://www.statcan.ca/start_f.html)

(*Le Globe & Mail*, 26 février 2004; *le National Post*, 13 mars 2004)

Le bulletin ainsi que d'autres publications sur le marché du travail peuvent être consultés dans l'Internet à :

<http://www.labourmarketinformation.ca/>

Cliquer du côté gauche de la page dans *À propos du marché du travail local* et choisir le domaine.



